



BANK ĊENTRALI EWROPEW

OPINJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

ta' l-24 ta' Marzu, 2006,

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-klassifikazzjoni ta' statistika ta' attivitajiet ekonomiċi NACE Rev. 2 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3037/90 u ċerti regolamenti tal-KE dwar setturi ta' statistika speċifiċi (CON/2006/18)

Fis-6 ta' Marzu, 2006, il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) irċieva talba mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea għal opinjoni dwar proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-klassifikazzjoni ta' statistika ta' attivitajiet ekonomiċi NACE Rev. 2 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3037/90 u ċerti regolamenti tal-KE dwar setturi ta' statistika speċifiċi (minn issa 'l quddiem 'ir-regolament propost').

Il-kompetenza tal-BĊE li jagħti opinjoni hija bbażata fuq l-ewwel inċiż ta' l-Artikolu 105(4) tat-Trattat li jwaqqaf il-Komunita` Ewropea, billi r-regolament propost jaqa' fi hdan l-oqsma tal-kompetenza tal-BĊE. Skond l-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 17.5 tar-Regoli tal-Proċedura tal-BĊE, il-Kunsill Governattiv adotta din l-opinjoni.

1. Osservazzjonijiet ġenerali

- 1.1. Il-BĊE jilqa' r-regolament propost li jaħseb biex jistabbilixxi l-klassifikazzjoni komuni ta' statistika ta' attivitajiet ekonomiċi ġewwa l-Komunita` (minn issa 'l quddiem in-'NACE Rev. 2'). Il-BĊE ma joġġezzjonax la għall-istruttura l-ġdida tan-NACE u lanqas għall-klassifikazzjoni ddettaljata.
- 1.2. Il-BĊE jinsab favur il-prinċipji wara n-NACE Rev. 2, jiġifieri (i) l-aderenza għar-realta` ekonomika (estensjoni tal-klassifikazzjoni fir-rigward ta' l-industriji tas-servizzi); u (ii) il-komparabilità ma' klassifikazzjonijiet internazzjonali oħra, partikolarment il-Klassifikazzjoni Industrijali Standard Internazzjonali ta' l-attivitajiet ekonomiċi kollha (ISIC) Rev. 4; u (iii) il-kontinwita` fil-konfront tal-klassifikazzjoni ta' qabel. Il-BĊE jikkunsidra wkoll li għandhom isiru l-isforzi u għandhom jiġu introdotti d-dispożizzjonijiet leġislattivi kollha meħtieġa biex jiżguraw l-akbar konsistenza ma' klassifikazzjonijiet internazzjonali oħra u standards ta' statistika.
- 1.3 Barra minn dan, il-BĊE jilqa' l-miżuri implimentattivi fir-regolament propost għal statistika prinċipali ta' kull xahar, trimestrali w annwali; partikolarment, l-Artikoli 12 u 16 għal statistika ta' zmien qasir u l-indiċi ta' l-ispiza tax-xogħol. Madankollu, dawn il-miżuri implimentattivi kif ukoll

ir-regoli implimentattivi għas-Sistema Ewropea tal-kontijiet nazzjonali u reġjunali fil-Komunita`, għandhom ikunu ddefiniti biex jiġi evitat xi telf bi ħsara ta' informazzjoni e.ż. waqfiet f'serje temporali u konsegwentament in-nuqqas ta' disponibbiltà ta' serje temporali twal.

- 1.4 Barra minn dan, għall-istatistika taż-żona tal-euro u ta' l-Unjoni Ewropea, li hija kkompilata bl-użu ta' informazzjoni skond il-pajjiż bhala s-sors prinċipali, implimentazzjoni simultanja fl-Istati Membri hija kruċjali. Skeda ta' implimentazzjoni distinta tan-NACE Rev. 2 ġewwa l-UE jkollha konsegwenzi mhux favorevoli serji dwar il-kwalità u d-disponibbiltà ta' l-istatistika taż-żona tal-euro u ta' l-istatistika aggregata ta' l-UE, sakemm l-Istati Membri kollha jkunu adottaw kompletament il-klassifikazzjoni l-ġdida u jkunu rivedew s-serje temporali tagħhom għal dan il-għan. Il-BĊE għalhekk jissuġġerixxi li jissahhaħ ir-*recital* 9 u l-Artikolu 6(c) biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni kkoordinata tan-NACE Rev. 2 fl-Istati Membri u l-konsistenza fis-setturi statistiċi.

2. Proposti t'abbozzar

L-emendi proposti tal-BĊE huma mehmuzin ma' din il-opinjoni.

Magħmula fi Frankfurt am Main, fl-24 ta' Marzu, 2006.

Il-President tal-BĊE

Jean-Claude TRICHET

Proposti t'abbozzar

Test propost mill-Kummissjoni ¹	Emendi proposti mill-BĊE ²
Emenda 1 <i>Recital 9</i>	
‘L-użu tal-klassifikazzjoni t’attivitajiet ekonomiċi fil-Komunita` jitlob li l-Kummissjoni tkun assistita mill-Kumitat tal-Programm ta’ Statistika mwaqqaf bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom, partikolarment fir-rigward ta’ l-eżaminazzjoni tal-problemi li jqumu mill-implimentazzjoni tan-NACE Rev. 2, it-transizzjoni bla xkiel min-NACE Rev. 1 għan-NACE Rev. 2, kif ukoll l-inkorporazzjoni ta’ l-emendi tan-NACE Rev. 2’.	‘L-użu tal-klassifikazzjoni t’attivitajiet ekonomiċi fil-Komunita` jitlob li l-Kummissjoni tkun assistita mill-Kumitat tal-Programm ta’ Statistika mwaqqaf bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom, partikolarment fir-rigward ta’ l-eżaminazzjoni tal-problemi li jqumu mill-implimentazzjoni tan-NACE Rev. 2, it-transizzjoni bla xkiel u kkoordinata għal kollox min-NACE Rev. 1 għan-NACE Rev. 2, kif ukoll l-inkorporazzjoni ta’ l-emendi tan-NACE Rev. 2’.
<i>Ġustifikazzjoni – Ara l-paragrafu 1.4 ta’ l-opinjoni</i>	
Emenda 2 L-Artikolu 6(ċ)	
‘miżuri li jiżguraw it-transizzjoni bla xkiel, min-NACE Rev. 1.1 għan-NACE Rev. 2, speċjalment fir-rigward ta’ kwistjonijiet relatati ma’ waqfiet f’serje temporali, inklużi r-rappurtar doppju u l- <i>back-casting</i> ta’ serje temporali.’	‘miżuri li jiżguraw it-transizzjoni bla xkiel u kkoordinata għal kollox min-NACE Rev. 1.1 għan-NACE Rev. 2, speċjalment fir-rigward ta’ kwistjonijiet relatati ma’ waqfiet f’serje temporali, inklużi r-rappurtar doppju u l- <i>back-casting</i> ta’ serje temporali, u l-implimentazzjoni simultanja fl-Istati Membri. ’
<i>Ġustifikazzjoni – Ara l-paragrafu 1.4 ta’ l-opinjoni</i>	

¹ Il-korsiv fit-test jindika fejn il-BĊE jipproponi li jithassar xi test.

² It-tipa skura fit-test tindika fejn il-BĊE jipproponi li jiddaħħal test ġdid.